

Modulo a pompa di calore ibrida ROTEX HPU



RHYHBH05AA
RHYHBH08AA
RHYHBX08AA

Manuale d'uso
Modulo a pompa di calore ibrida ROTEX HPU

Italiano

Sommario

1	Informazioni su questo documento	2
2	Note relative al sistema	3
2.1	Componenti di un tipico layout sistema	3
3	Funzionamento	3
3.1	Panoramica: Funzionamento	3
3.2	L'interfaccia utente a colpo d'occhio	3
3.2.1	Pulsanti	3
3.2.2	Icone di stato	4
3.3	Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente	4
3.3.1	Impostazione del modo di funzionamento ambiente	4
3.3.2	Uso della pagina iniziale della temperatura ambiente	4
3.3.3	Uso delle pagine iniziali della temperatura manuale (originale + aggiuntiva)	5
3.4	Controllo dell'acqua calda sanitaria	5
3.4.1	ACS istantanea (senza serbatoio installato)	5
3.4.2	Serbatoio	5
3.5	Programmi: Esempio	6
3.6	Struttura dei menu: Panoramica	7
3.7	Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore	8
3.7.1	Procedura guidata rapida	8
3.7.2	Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente	8
3.7.3	Controllo dell'acqua calda sanitaria [A.4]	8
3.7.4	Numero contatto/assistenza clienti [6.3.2]	8
4	Impostazione dei prezzi dell'energia	8
4.1	Per impostare il prezzo del gas	8
4.2	Per impostare il prezzo dell'elettricità	9
4.3	Per impostare il timer di programmazione collegato al prezzo dell'elettricità	9
5	Visualizzazione della statistica energetica	9
5.1	Per visualizzare la statistica energetica	9
6	Suggerimenti per il risparmio energetico	9
7	Manutenzione e assistenza	10
7.1	Panoramica: Manutenzione e assistenza	10
7.2	Per trovare il numero contatto/assistenza clienti	10
8	Individuazione e risoluzione dei problemi	10
8.1	Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno	10
8.2	Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda	10
8.3	Sintomo: Guasto della pompa di calore	10
9	Glossario	11

1 Informazioni su questo documento

Grazie per aver acquistato questo prodotto. Si prega di:

- Leggere attentamente la documentazione prima di usare l'interfaccia utente, per assicurarsi le migliori prestazioni possibili.
- Chiedere all'installatore di fornire informazioni sulle impostazioni da questi utilizzate per configurare il sistema. Controllare se ha compilato le tabelle delle impostazioni installatore. In caso contrario, chiedergli di provvedere in tal senso.
- Conservare la documentazione per future consultazioni.

Publico di destinazione

Utenti finali

Serie di documentazioni

Questo documento fa parte di una serie di documentazioni. La serie completa è composta da:

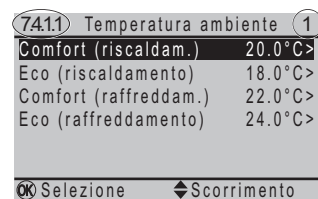
Documento	Contenente...	Formato
Precauzioni generali di sicurezza	Istruzioni di sicurezza che debbono essere lette prima di far funzionare il proprio sistema	Cartaceo (nella scatola dell'unità interna)
Manuale d'uso	Guida rapida per l'utilizzo di base	File digitali sul sito web Rotex.
Guida di riferimento per l'utente	Istruzioni passo-passo dettagliate e informazioni di fondo per un utilizzo di base e avanzato	

Potrebbe essere disponibile una revisione più recente della documentazione fornita andando sul sito web regionale Rotex oppure chiedendo al proprio installatore.

Schermate disponibili

A seconda del proprio layout sistema e configurazione dell'installatore, non tutte le schermate riportate in questo documento potrebbero essere disponibili dalla propria interfaccia utente.

Breadcrumbs



Le breadcrumbs aiutano a individuare la posizione in cui ci si trova nella struttura menu dell'interfaccia utente. Anche questo documento fa menzione di queste breadcrumbs.

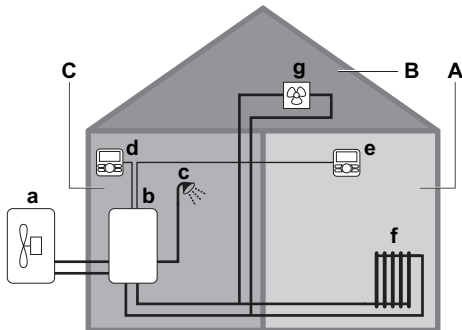
Esempio: Vai a [7.4.1.1]: > Impostazioni utente > Valori preimpostati > Temperatura ambiente > Comfort (riscaldam.)

2 Note relative al sistema

A seconda del layout sistema, il sistema può:

- Riscaldare un ambiente
- Raffreddare un ambiente (se è installato un modello con pompa di calore per riscaldamento/raffreddamento)
- Produrre acqua calda sanitaria

2.1 Componenti di un tipico layout sistema



- A** Zona principale. Esempio: Soggiorno.
- B** Zona aggiuntiva. Esempio: Camera da letto.
- C** Stanza che occupa apparecchiature tecniche. Esempio: Garage.
- a** Pompa di calore dell'unità esterna
- b** Pompa di calore dell'unità interna
- c** Acqua calda sanitaria istantanea o serbatoio dell'acqua calda sanitaria (ACS)
- d** Interfaccia utente sull'unità interna
- e** Interfaccia utente nel soggiorno, usata come termostato ambiente
- f** Radiatori
- g** Convettori a pompa di calore o ventilconvettori

3 Funzionamento

3.1 Panoramica: Funzionamento

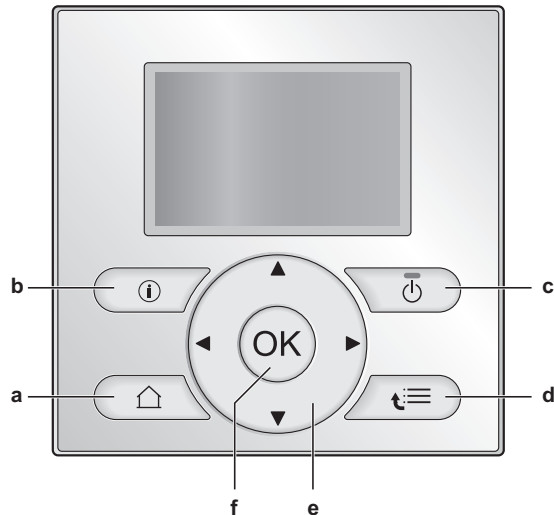
È possibile far funzionare il sistema attraverso l'interfaccia utente. Questa parte descrive il modo in cui utilizzare l'interfaccia utente:

Parte	Descrizione
Rilevati a colpo d'occhio	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pulsanti ▪ Icone di stato
Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente	<p>Come controllare il riscaldamento/raffreddamento dell'ambiente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Impostazione del modo di funzionamento ambiente ▪ Controllo della temperatura
Controllo dell'acqua calda sanitaria	<p>Come controllare l'acqua calda sanitaria:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Modo riscaldamento preventivo e mantenimento ▪ Modo programmato ▪ Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento
Programmi	Come selezionare e programmare i programmi.
Struttura dei menu	Panoramica della struttura dei menu

Parte	Descrizione
Tabella delle impostazioni installatore	Panoramica delle impostazioni installatore

3.2 L'interfaccia utente a colpo d'occhio

3.2.1 Pulsanti



- a** Pagine iniziali
 - Passa da una pagina iniziale all'altra (se ci si trova su una pagina iniziale).
 - Va alla pagina iniziale predefinita (se ci si trova nella struttura del menu).
- b** INFORMAZIONI SUI DIFETTI

Se si verifica un difetto, sulle pagine iniziali appare il simbolo . Premere per visualizzare altre informazioni sul difetto.
- c** ATTIVATO/DISATTIVATO

ATTIVA o DISATTIVA uno dei controlli (temperatura ambiente, temperatura manuale, temperatura serbatoio ACS).
- d** STRUTTURA MENU/INDIETRO
 - Apre la struttura del menu (se ci si trova su una pagina iniziale).
 - Sale di un livello (quando si naviga nella struttura del menu).
 - Torna indietro di 1 passo (esempio: quando si sta programmando un programma nella struttura del menu).
- e** NAVIGAZIONE/CAMBIO DELLE IMPOSTAZIONI
 - Permettono di spostare il cursore sul display.
 - Permettono di navigare nella struttura del menu.
 - Permettono di cambiare impostazioni.
 - Permettono di selezionare un modo.
- f** OK
 - Conferma una selezione.
 - Inserisce un sottomenu nella struttura del menu.
 - Passa dalla visualizzazione dei valori effettivi a quella dei valori desiderati, e viceversa, oppure dalla visualizzazione dei valori effettivi a quella dei valori sfalsati (se applicabile), e viceversa, nelle pagine iniziali.
 - Va al passo successivo (quando si sta programmando un programma nella struttura del menu).
 - Consente di attivare o disattivare il blocco bambini se premuto per più di 5 secondi in una pagina iniziale.
 - Permette di attivare o disattivare un blocco funzione se premuto per più di 5 secondi nel menu principale della struttura del menu.

3 Funzionamento



INFORMAZIONI

Se si preme oppure mentre si cambiano le impostazioni, i cambiamenti NON saranno applicati.

3.2.2 Icone di stato

Icona	Descrizione
	Modo di funzionamento ambiente = Riscaldamento.
	Modo di funzionamento ambiente = Raffreddamento.
	La pompa di calore è in funzione.
	Temperatura ambiente desiderata = valore preimpostato (Comfort; ore diurne).
	Temperatura ambiente desiderata = valore preimpostato (Eco; ore notturne).
	<ul style="list-style-type: none"> Nella pagina iniziale della temperatura ambiente: Temperatura ambiente desiderata = in base al programma selezionato. Nella pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS: Modo serbatoio ACS = Modo programmato.
	Modo serbatoio ACS = Modo riscaldamento preventivo e mantenimento.
	Modo serbatoio ACS = Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento.
	Alla prossima azione programmata, la temperatura desiderata aumenterà.
	Alla prossima azione programmata, la temperatura desiderata NON aumenterà.
	Alla prossima azione programmata, la temperatura desiderata diminuirà.
	Il valore preimpostato (Comfort o Eco) o il valore programmato viene temporaneamente bypassato.
	Il sistema produrrà acqua calda sanitaria per il numero delle persone indicato.
	Il modo surriscaldamento del serbatoio ACS è attivo o pronto per essere attivato.
	La modalità silenziosa è attiva.
	Il modo vacanza è attivo o pronto per essere attivato.
	Il modo blocco bambini e/o il modo blocco funzione è attivo.
	Funzionamento della caldaia.
	Funzionamento della pompa di calore.
	Funzionamento della caldaia e della pompa di calore.
	Il modo disinfezione è attivo.
	Si è verificato un difetto. Premere per visualizzare altre informazioni sul difetto.
	Il modo dipendente da condizioni meteorologiche è attivo.
	Livello autorizzazione utente = Installatore.
	Il modo sbrinamento/ritorno olio è attivo.
	Il modo avvio a caldo è attivo.
	Il funzionamento d'emergenza è attivo.

3.3 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

3.3.1 Impostazione del modo di funzionamento ambiente

Per impostare il modo di funzionamento ambiente

- Andare a [4]: > Modo funz..
- Selezionare una delle opzioni seguenti e premere .

Se si seleziona...	Allora il modo di funzionamento ambiente è...
Riscaldamento	Sempre il modo riscaldamento.
Raffreddamento	Sempre il modo raffreddamento.
Automatico	Cambiato automaticamente dal software in base alla temperatura esterna (e in base alle impostazioni dell'installatore ed anche alla temperatura interna), e prende in considerazione le limitazioni mensili. Nota: La commutazione automatica è possibile solo in certe condizioni.

Per limitare il modo funzionamento con la commutazione automatica

- Andare a [7.5]: > Impostazioni utente > Modo funz. ammesso.
- Selezionare un mese e premere .
- Selezionare Solo riscald., Solo raffredd. o Risc./Raffr. e premere .

3.3.2 Uso della pagina iniziale della temperatura ambiente

Pagine iniziali tipiche della temperatura ambiente

A seconda del profilo utente, l'interfaccia utente visualizza una pagina iniziale di base o dettagliata. Per passare da una pagina iniziale all'altra, andare su Impostazioni utente > Display > Profilo utente.

Profilo utente = Base	Profilo utente = Dettagliato

Leggere la temperatura ambiente effettiva e quella desiderata

- Andare sulla pagina iniziale della temperatura ambiente (Ambiente).

Risultato: Si può leggere la temperatura attuale.

20.0°C
Temper. attuale

- Premere .

Risultato: Si può leggere la temperatura desiderata.

22.0°C
Temper. desiderata

Per bypassare provvisoriamente il programma della temperatura ambiente

- 1 Andare sulla pagina iniziale della temperatura ambiente (Ambiente).
- 2 Usare o per regolare la temperatura.

Per cambiare il modo dal valore programmato al valore preimpostato

Requisito preliminare: Profilo utente = Dettagliato.

- 1 Andare sulla pagina iniziale della temperatura ambiente (Ambiente).
- 2 Premere o per selezionare un valore preimpostato (⊙ oppure ◐).

Risultato: Il modo tornerà su Programmato in base al periodo di bypass.

Per impostare il periodo di bypass

- 1 Andare a [7.2]: > Impostazioni utente > Blocco temperatura.
- 2 Selezionare un valore e premere **OK**:
 - Permanente
 - ore (2, 4, 6, 8)

3.3.3 Uso delle pagine iniziali della temperatura manuale (originale + aggiuntiva)



INFORMAZIONI

L'acqua in uscita è l'acqua che viene inviata ai trasmettitori di calore. La temperatura manuale richiesta viene impostata dall'installatore in base al tipo di trasmettitore di calore. Esempio: Il riscaldamento a pavimento è progettato per una temperatura manuale più bassa di quella dei radiatori e dei convettori a pompa di calore e/o dei ventilconvettori. Bisogna solo regolare le impostazioni della temperatura manuale in caso di problemi.

Per maggiori informazioni sulla temperatura manuale, vedere la guida di riferimento per l'utente.

3.4 Controllo dell'acqua calda sanitaria

3.4.1 ACS istantanea (senza serbatoio installato)

Nei casi in cui è presente una richiesta di prelievo di acqua calda, la caldaia eroga l'ACS all'istante. La temperatura dell'ACS è visibile sul display principale della caldaia.

Uso della pagina iniziale dell'ACS istantanea

A seconda del profilo utente, l'interfaccia utente visualizza una pagina iniziale di base o dettagliata.

Profilo utente = Base	Profilo utente = Dettagliato
<div style="text-align: right;">Mar 01:03 ACS</div> <div style="text-align: center; font-size: 2em;">44°C </div> <div style="text-align: center;">Temper. desiderata</div>	<div style="text-align: right;">Mar 01:03 ACS</div> <div style="text-align: center; font-size: 2em;">44°C </div> <div style="text-align: center;">Temper. desiderata</div>

Per regolare la temperatura dell'ACS istantanea

- 1 Andare sulla pagina iniziale dell'ACS istantanea.
- 2 Premere o per regolare la temperatura dell'ACS istantanea (ACS).

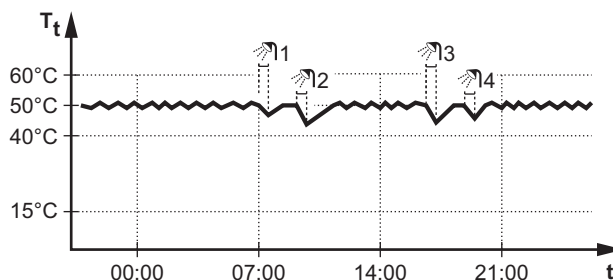
La temperatura del setpoint dell'ACS istantanea NON può essere inferiore a 40°C.

3.4.2 Serbatoio

I modi seguenti sono applicabili solo nel caso sia installato un serbatoio e alla loro impostazione abbia provveduto l'installatore.

Modo riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo riscaldamento preventivo e mantenimento (⊙), il serbatoio ACS riscalda continuamente fino alla temperatura desiderata (esempio: 50°C).



- T_t : Temperatura serbatoio ACS
- t: Tempo



INFORMAZIONI

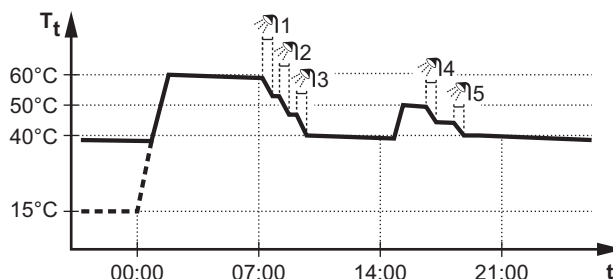
Quando è attivo il modo surriscaldamento del serbatoio ACS, è presente un rischio elevato di problemi di limitazione della capacità/comfort del riscaldamento ambiente/raffreddamento. In caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e lunghe del raffreddamento/ riscaldamento ambiente.

Modo programmato

Nel modo programmato (⊙), il serbatoio ACS produce acqua calda in base ad un programma. Il periodo migliore per consentire al serbatoio di produrre acqua calda è quello notturno, perché:

- La domanda di riscaldamento ambiente è minore
- Le tariffe dell'energia elettrica sono più basse

Esempio:



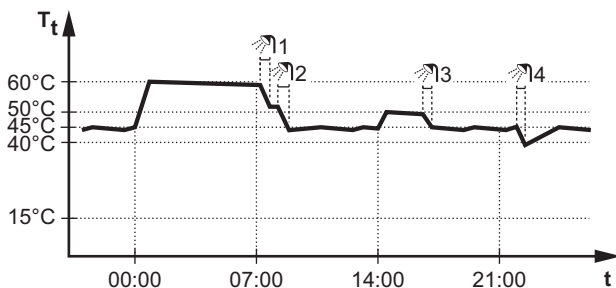
- T_t : Temperatura serbatoio ACS
- t: Tempo

Modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento

Nel modo programmato + riscaldamento preventivo e mantenimento (⊙ ⊙), il controllo dell'acqua calda sanitaria è lo stesso di quello del modo programmato. Tuttavia, quando la temperatura serbatoio ACS scende al di sotto di un valore preimpostato (=Risc. prev. e manten.; esempio: 45°C), il serbatoio ACS riscalda fino a raggiungere tale valore preimpostato. Questo assicura che sia sempre disponibile una quantità minima di acqua calda.

3 Funzionamento

Esempio:



Uso della pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS

Pagine iniziali tipiche della temperatura serbatoio ACS

A seconda del profilo utente, l'interfaccia utente visualizza una pagina iniziale di base o dettagliata. In base all'impostazione installatore, saranno visualizzate o la temperatura attuale oppure un numero di persone per indicare la temperatura serbatoio dell'acqua calda sanitaria. Gli esempi nelle figure sotto si riferiscono al modo serbatoio ACS = Programmato.

Profilo utente = Base	Profilo utente = Dettagliato
<p>Lun 15:20 Serbatoio</p> <p>60°C</p> <p>Temper. desiderata</p>	<p>Lun 15:20 Serbatoio</p> <p>60°C</p> <p>Comfort conservaz.</p> <p>Mar 00:00</p>
<p>Lun 15:20 Serbatoio</p> <p>4</p> <p>Temper. desiderata</p>	<p>Lun 15:20 Serbatoio</p> <p>4</p> <p>Comfort conservaz.</p> <p>Mar 00:00</p>

Per leggere e regolare la temperatura di riscaldamento preventivo e mantenimento desiderata (nel modo riscaldamento preventivo e mantenimento)

- Andare sulla pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS (Serbatoio).

Risultato: Si può leggere la temperatura di riscaldamento

preventivo e mantenimento desiderata. **50°C**

- Premere o per regolare. Nota: Se la temperatura desiderata dipende dalle condizioni meteorologiche, non è possibile cambiarla nella pagina iniziale.

Per leggere e bypassare la temperatura attiva o la temperatura desiderata programmata successiva (nel modo programmato o nel modo programmato + di riscaldamento preventivo e mantenimento)

- Andare sulla pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS (Serbatoio).

Risultato: Vengono visualizzati i simboli **60°C** o



- Premere o per bypassare. Nota: Se la temperatura desiderata dipende dalle condizioni meteorologiche, non è possibile cambiarla nella pagina iniziale.

Uso del modo surriscaldamento del serbatoio ACS

Per attivare il modo surriscaldamento del serbatoio ACS (metodo 1)

- Andare sulla pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS (Serbatoio).
- Premere per più di 2 secondi.

Per attivare il modo surriscaldamento del serbatoio ACS (metodo 2)

Requisito preliminare: Profilo utente = Dettagliato

- Andare sulla pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS (Serbatoio).
- Premere per selezionare .

3.5 Programmi: Esempio



INFORMAZIONI

Le procedure per programmare altri controlli sono simili.

In questo esempio:

- Programma temperatura ambiente nel modo riscaldamento
- Lunedì = Martedì = Mercoledì = Giovedì = Venerdì
- Sabato = Domenica

3.5.1 Per programmare il programma

- Andare a [7.3.1.1]: > Impostazioni utente > Programmi impostati > Temp. ambiente > Programma riscaldam. impostato.
- Selezionare Vuoto e premere **OK**.
- Programmare il programma per lunedì. Per ulteriori informazioni, vedere sotto.
- Copiare da lunedì a martedì, mercoledì, giovedì e venerdì. Per ulteriori informazioni, vedere sotto.
- Programmare il programma per sabato.
- Copiare da sabato a domenica.
- Salvare il programma e assegnargli un nome. Per ulteriori informazioni, vedere sotto.

3.5.2 Per programmare il programma per lunedì

- Usare e per selezionare lunedì.
- Premere per accedere al programma per lunedì.
- Programmare il programma per lunedì:
 - Usare e per selezionare una voce.
 - Usare e per cambiare il valore di una voce.



3.5.3 Per copiare da un giorno a un altro

- Selezionare il giorno da cui si vuole copiare e premere **OK**. Esempio: Lunedì.
- Selezionare Copia giorno e premere **OK**.
- Selezionare i giorni nei quali copiare Sì e premere **OK**. Esempio: martedì = Sì, mercoledì = Esempio: , giovedì = Sì e venerdì = Sì.

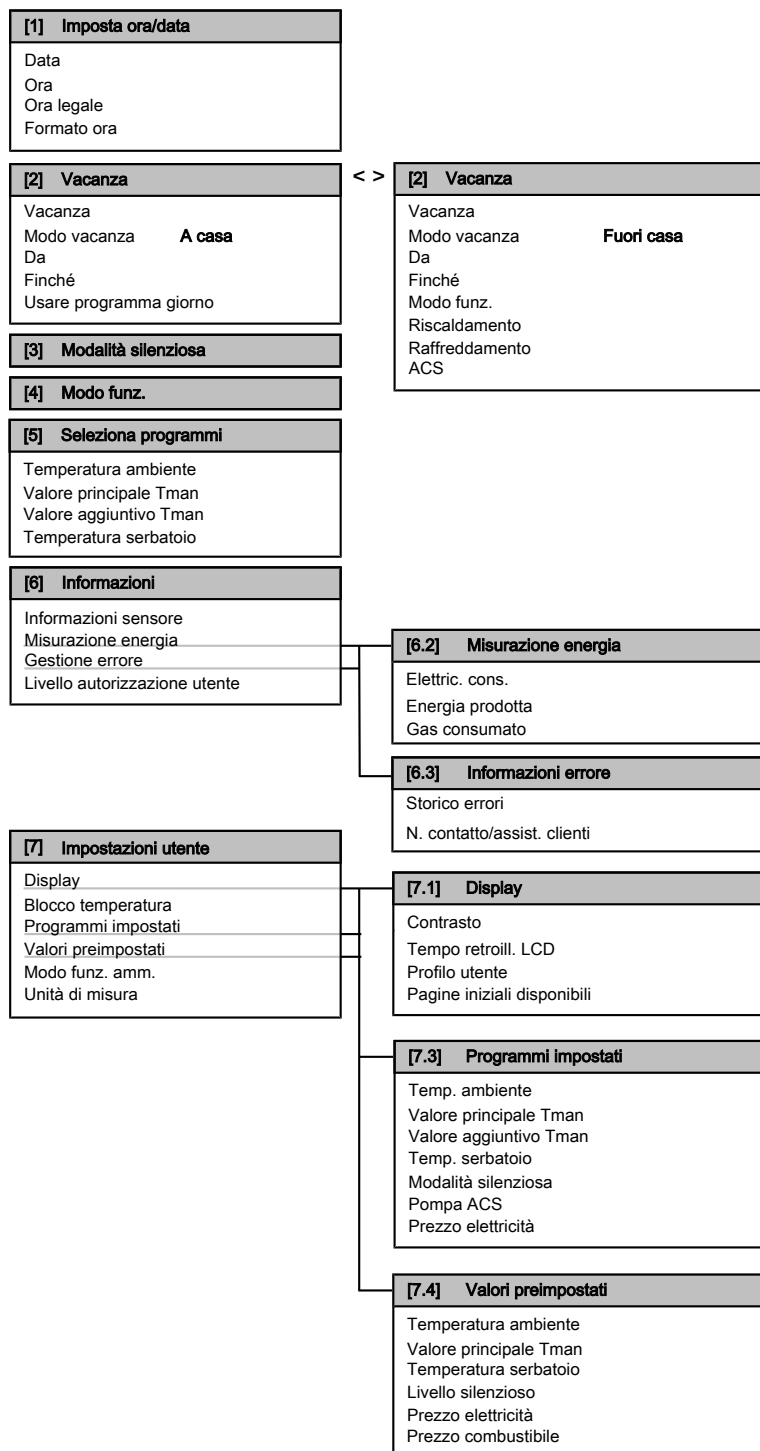
3.5.4 Per salvare il programma

- Premere **OK**, selezionare Salva programma, quindi premere **OK**.
- Selezionare Pred. utente 1, Pred. utente 2 o Defn. ut. 3 e premere **OK**.
- Cambiare il nome e premere **OK**. (Applicabile solo per programmi per temperature ambiente). Esempio: MioProgrammaSettimana

3.5.5 Per selezionare il programma che si desidera utilizzare correntemente

- 1 Andare a [5]:  > Seleziona programmi.
- 2 Selezionare il controllo per il quale si vuole utilizzare un programma. Esempio: [5.1] Temperatura ambiente.
- 3 Selezionare il modo funzionamento che si desidera per utilizzare un programma. Esempio: [5.1.1] Riscaldamento.
- 4 Selezionare un programma predefinito o definito dall'utente e premere .

3.6 Struttura dei menu: Panoramica



4 Impostazione dei prezzi dell'energia

3.7 Impostazioni installatore: Tabelle da compilarsi a cura dell'installatore

3.7.1 Procedura guidata rapida

Impostazione	Default	Compilare...
Alimentazione potenza a tariffa kWh preferenziale [A.2.1.6]		
Tariffa kWh pref	0 (No)	
Impostazioni riscaldamento/raffreddamento ambiente [A.2.1]		
Met.Controllo	2 (Contr. TA)	
Ubic. interf. utente	0 (Presso unità)	
Numero di zone Tman	0 (1 zona Tman)	
Modo di funz. pompa	1 (Campione)	
Impostazioni acqua calda sanitaria [A.2.2]		
Funzionam. ACS	In base al modello	
Pompa ACS	0 (No)	
Termostati [A.2.2]		
Tipo cont. prin.	2 (Rich. raff/ risc)	
Tipo cont. agg.	2 (Rich. raff/ risc)	
Sensore esterno	0 (No)	
Scheda con I/O digitale [A.2.2.6]		
Src risc. ris. est.	0 (No)	
Kit solare	0 (No)	
Uscita allarme	0 (Norm. Aperto)	
Risc. piastra inf.	0 (No)	
Scheda a richiesta [A.2.2.7]		
Scheda a richiesta	0 (No)	
Misurazione energia [A.2.2]		
Cont. kWh esterno 1	0 (No)	
Cont. gas	0 (No)	

3.7.2 Controllo del riscaldamento/raffreddamento ambiente

Impostazione	Default	Compilare...
Temperatura manuale: Zona principale [A.3.1.1]		
Tman set mod	1 (Dip. da meteo)	
Imposta climatica riscald.	25/40/15/-10	
Imposta climatica raffr.	18/22/35/20	
Temperatura manuale: Zona aggiuntiva [A.3.1.2]		
Tman set mod	0 (Assoluto)	
Imposta climatica riscald.	35/45/15/-10	
Imposta climatica raffr.	8/22/35/20	
Temperatura manuale: Trasmettitore Delta T [A.3.1.3]		
Riscaldamento	5°C	
Raffreddamento	5°C	
Temperatura manuale: Modulazione [A.3.1.1.5]		
Tman modulante	0 (No)	
Temperatura manuale: Tipo di trasmettitore [A.3.1.1.7]		
Tipo di trasmettitore	1 (Lento)	

Impostazione	Default	Compilare...
Modo risparmio [A.6.7]		
Modo risparmio	0 (Economico)	
Prezzo del combustibile [7.4.6]		
Prezzo combustibile	8,0/kWh	
Prezzo dell'elettricità [7.4.5]		
Prezzo elettricità	20/kWh (Alto)	
	20/kWh (Medio)	
	15/kWh (Basso)	

3.7.3 Controllo dell'acqua calda sanitaria [A.4]

Impostazione	Default	Compilare...
Modo setp.	2 (Solo programm.)	
Tipo lettura setpoint	0 (Temperatura)	
Setpoint max.	In base al modello	



INFORMAZIONI

Quando è attivo il modo surriscaldamento del serbatoio ACS, è presente un rischio elevato di problemi di limitazione della capacità/comfort del riscaldamento ambiente/raffreddamento. In caso di funzionamento frequente dell'acqua calda sanitaria, si verificheranno delle interruzioni frequenti e lunghe del raffreddamento/riscaldamento ambiente.

3.7.4 Numero contatto/assistenza clienti [6.3.2]

Impostazione	Default	Compilare...
N. contatto/assist. clienti	—	

4 Impostazione dei prezzi dell'energia

Se il modo risparmio del vostro sistema è impostato su Economizzatore, questo vi consente di impostare:

- un prezzo fisso per il gas
- 3 livelli di prezzo dell'elettricità
- un timer di programmazione settimanale per i prezzi dell'elettricità.

Il modo risparmio è impostato dall'installatore. Per ulteriori informazioni, vedere il manuale d'installazione.

4.1 Per impostare il prezzo del gas





- 1 Andare a [7.4.6]: > Impostazioni utente > Valori preimpostati > Prezzo combustibile.
- 2 Usare i tasti e per impostare il prezzo corretto.
- 3 Premere per confermare.



INFORMAZIONI

- Importo prezzo compreso tra 0,00~290 valuta/MBtu (con 2 valori significativi).
- Importo prezzo compreso tra 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valori significativi).

4.2 Per impostare il prezzo dell'elettricità



- 1 Andare al [7.4.5]:  > Impostazioni utente > Valori preimpostati > Prezzo elettricità.
- 2 Usare i tasti  e  per impostare i prezzi corretti per Alto, Medio e Basso, in base alla tariffa applicata dalla propria Azienda Elettrica.
- 3 Premere  per confermare.



INFORMAZIONI

Importo prezzo compreso tra 0,00~990 valuta/kWh (con 2 valori significativi).

4.3 Per impostare il timer di programmazione collegato al prezzo dell'elettricità

- 1 Andare al [7.3.8]:  > Impostazioni utente > Programmi impostati > Prezzo elettricità.
- 2 Programmare il programma in base ai prezzi dell'elettricità Alto, Medio e Basso per ogni intervallo di tempo.
- 3 Per salvare il programma, premere .



INFORMAZIONI






I valori per i prezzi Alto, Medio e Basso corrispondono ai valori dei prezzi dell'elettricità per le voci Alto, Medio e Basso precedentemente impostati. Se non è impostato alcun programma, viene preso in considerazione il prezzo dell'elettricità per la voce Alto.

5 Visualizzazione della statistica energetica

L'interfaccia utente è in grado di visualizzare graficamente la statistica energetica per:

- energia prodotta: l'energia prodotta dalla pompa di calore.
- elettricità consumata: l'energia registrata da un contatore o, se non ne è installato uno, quella calcolata dalla stessa interfaccia in base ad un calcolo interno.
- gas consumato: valore registrato solo se è installato un contatore del gas esterno. Si fa notare che i valori registrati dal contatore potrebbero risultare diversi da quelli indicati sulla caldaia.

5.1 Per visualizzare la statistica energetica

- 1 Andare al [6.2]:  > Informazioni > Misurazione energia.
- 2 Selezionare Elettric. cons.,> Energia prodotta o Gas consumato.
- 3 Usare i pulsanti  e  per passare dalla visualizzazione del mese corrente, a quella del mese precedente, a quella degli ultimi 12 mesi e ad una panoramica generale, e viceversa.
- 4 Usare i pulsanti  e  per passare da uno dei vari modi all'altro (se applicabile).

6 Suggerimenti per il risparmio energetico

Suggerimenti relativi alla temperatura ambiente

- Assicurarsi che la temperatura ambiente desiderata NON sia MAI troppo alta (nel modo riscaldamento) o troppo bassa (nel modo raffreddamento), ma SEMPRE secondo le proprie esigenze effettive. Per ogni grado risparmiato, si può risparmiare fino al 6% dei costi di riscaldamento/raffreddamento.
- NON aumentare la temperatura ambiente desiderata per velocizzare il riscaldamento ambiente. L'ambiente NON si riscalderà più rapidamente.
- Se il proprio layout sistema contiene dei trasmettitori di calore lenti (esempio: riscaldamento a pavimento), evitare ampie oscillazioni della temperatura ambiente desiderata ed EVITARE che la temperatura ambiente scenda troppo. Per riscaldare nuovamente l'ambiente, infatti, si vorrebbe più tempo e più energia.
- Utilizzare un programma settimanale per le proprie, normali esigenze di riscaldamento o raffreddamento. Se necessario, ci si può discostare facilmente dal programma:
 - Per i periodi più brevi: Si può bypassare la temperatura ambiente programmata. Esempio: Se si dà una festa, oppure se si esce per un paio d'ore.
 - Per i periodi più lunghi: Si può usare il modo vacanza. Esempio: Se durante la vacanza si rimane a casa, oppure se si va via.

Suggerimenti relativi alla temperatura serbatoio ACS

- Assicurarsi che il numero (acqua calda disponibile per x persone) riportato sulla pagina iniziale della temperatura serbatoio ACS NON sia più alto delle proprie, effettive esigenze.
- Usare un programma settimanale per le proprie esigenze di acqua calda sanitaria normali (solo nel modo programmato).
 - Programmare di riscaldare il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Comfort conserv. = più alto della temperatura serbatoio ACS) durante la notte, perché in questo periodo la domanda di riscaldamento ambiente è più bassa e le tariffe dell'energia elettrica potrebbero essere più basse.
 - Se non fosse sufficiente riscaldare il serbatoio ACS una volta durante la notte, programmare di riscaldare in modo aggiuntivo il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Eco conservaz. = minore della temperatura serbatoio ACS) durante il giorno.
- Assicurarsi che la temperatura serbatoio ACS desiderata NON sia troppo alta. Esempio: Dopo l'installazione, abbassare la temperatura serbatoio ACS giornalmente di 1°C e controllare di avere ancora acqua calda a sufficienza.
- Programmare di attivare la pompa dell'acqua calda sanitaria solo durante i periodi del giorno in cui non è necessario disporre di acqua calda istantanea. Esempio: Al mattino e alla sera.

7 Manutenzione e assistenza

7.1 Panoramica: Manutenzione e assistenza

L'installatore deve effettuare una manutenzione annuale. Si può reperire il numero contatto/assistenza clienti tramite l'interfaccia utente.

In quanto utenti finali, si deve:

- Tenere pulita l'interfaccia utente con uno straccio morbido e umido. NON usare detergenti.
- Controllare a intervalli regolari se la pressione acqua indicata sulla caldaia a gas è superiore a 1 bar. Spegnerne la caldaia per visualizzare la pressione sul display principale della caldaia a gas. Ignorare l'errore che appare sull'interfaccia utente. Riaccendendo la caldaia a gas, l'errore scompare.

Refrigerante


Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra inclusi nel protocollo di Kyoto. NON liberare tali gas nell'atmosfera.

Refrigerante tipo R410A

Valore potenziale di riscaldamento globale: 1975

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo la legislazione applicabile. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio installatore.

7.2 Per trovare il numero contatto/assistenza clienti

Andare a [6.3.2]:  > Informazioni > Gestione errore > N. contatto/assist. clienti.

8 Individuazione e risoluzione dei problemi


8.1 Sintomo: Fa troppo freddo (caldo) nel soggiorno



Causa possibile	Azione correttiva
La temperatura ambiente desiderata è troppo bassa (alta).	Aumentare (diminuire) la temperatura ambiente desiderata. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Aumentare (diminuire) il valore preimpostato della temperatura ambiente. • Regolare il programma della temperatura ambiente.
È impossibile raggiungere la temperatura ambiente desiderata.	Aumentare la temperatura manuale richiesta in base al tipo di trasmettitore di calore.

8.2 Sintomo: L'acqua al rubinetto è troppo fredda

Causa possibile	Azione correttiva
L'acqua calda sanitaria nel serbatoio è finita a causa di un consumo insolitamente alto.	Se si ha bisogno immediato di acqua calda sanitaria, attivare il modo surriscaldamento del serbatoio ACS. Tuttavia, questo comporta un consumo aggiuntivo di energia.
La temperatura serbatoio ACS desiderata è troppo bassa.	Se si ha il tempo di attendere, bypassare (aumentare) la temperatura desiderata attiva o la prossima temperatura desiderata programmata, in modo che venga prodotta eccezionalmente una maggiore quantità di acqua calda. Se il problema si verifica ogni giorno, effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Aumentare il valore preimpostato della temperatura serbatoio ACS. • Regolare il programma della temperatura serbatoio ACS. Esempio: Programmare per riscaldare in aggiunta il serbatoio ACS ad un valore preimpostato (Eco conservaz. = temperatura serbatoio più bassa) durante il giorno.
La temperatura serbatoio ACS istantanea è troppo bassa. (Applicabile solo se non sono vi sono serbatoi installati).	Aumentare la temperatura del setpoint ACS istantanea.

8.3 Sintomo: Guasto della pompa di calore

Se si verifica un guasto della pompa di calore e non viene attivata l'emergenza automatica, il funzionamento dell'acqua calda sanitaria e del riscaldamento ambiente verranno interrotti e sarà necessario recuperarli manualmente. L'interfaccia utente visualizzerà la richiesta in cui si chiede se la caldaia può farsi carico dell'intera quantità di calore oppure no. Se la pompa di calore si guasta, sull'interfaccia utente apparirà .

Causa possibile	Azione correttiva
La pompa di calore è danneggiata.	<ul style="list-style-type: none"> • Premere  per visualizzare una descrizione del problema. • Premere nuovamente . • Selezionare OK per permettere alla caldaia a gas di farsi carico dell'intera quantità di calore. • Chiamare il rivenditore di zona per fare riparare la pompa di calore.



INFORMAZIONI

Se la caldaia a gas si fa carico dell'intera quantità di calore, il consumo di gas sarà notevolmente più elevato.

9 Glossario

ACS = Acqua calda sanitaria

Acqua calda utilizzata, in qualsiasi tipo di edificio, per scopi domestici.

T_{man} = Temperatura manuale

Temperatura dell'acqua all'uscita dalla pompa di calore.

ROTEX

Ⓓ **ROTEX Heating Systems GmbH**
Langwiesenstraße 10 · D-74363 Güglingen
Fon +49(7135)103-0 · Fax +49(7135)103-200
e-mail info@rotex.de www.rotex.de

ⒼⒷ **ROTEX** products distributed
in the United Kingdom by:

DAIKIN AIR CONDITIONING UK Ltd.

The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT 13 ONY
Tel. +44 845 645 641 9000 · Fax +44 845 641 9009
www.daikin.co.uk

Ⓘ In Italia i prodotti **ROTEX**
sono commercializzati tramite:

DAIKIN AIR CONDITIONING ITALY S.p.A.

Sede operativa

Via Milano, 6 - 20097 San Donato Milanese MI-Italy
Tel. +39 02 51619.1 · Fax +39 02 51619222
e-mail info@rotexitalia.it · www.rotexitalia.it
Numero verde ROTEX 800-886699

Ⓕ **ROTEX** Représenté
en France par:

ROTEX Heating Systems SARL

1, rue des Artisans · F-68280 Sundhoffen
Tel. +33 (0)3 89 21 74 70 · Fax +33 (0)3 89 21 74 74
e-mail info@rotex.fr · www.rotex.fr

Ⓑ **ROTEX**
Vertegenwoordigd in België door:
Représenté en Belgique par:

Sani - CV - IMPORT BVBA

Legen Heirweg 10 · B-9890 Gavere
Tel. +32 (0)93 84 91 76 · Fax +32 (0)93 84 07 76
e-mail info@sanisolar.be · www.rotex-heating.be

Ⓔ En España los productos
ROTEX se comercializan por:

ROTEX Heating Systems S.L.U.

Mitger, Nau 2 P.I. La Masia
E-08798 Sant Cugat Sesgarrigues
Tel. +34 (93) 8 992 061 · Fax +34 (93) 8 992 063
e-mail info@rotexspain.com · www.rotexspain.com

La Società non può garantire l'assenza totale di errori e si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche 05/2013